

جلسة مفتوحة للجنة تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني  
دعم عالم خال من الألغام: جعل اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد عالمية  
وتنفيذها

الإثنين، 29 تشرين الثاني/نوفمبر، 11:30-13:00

قاعة برلين، الطابق الأول، قصر البلدية للمؤتمرات (IFEMA)

مذكرة توضيحية

معلومات أساسية

عام 1997، اعتمدت الدول اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام كإطار شامل "لوضع حد للمعاناة والإصابات الناجمة عن الألغام المضادة للأفراد". ومنذ اعتماد الاتفاقية، أُحرز تقدم كبير، ضمن أمور أخرى، منها إضفاء الطابع العالمي على المعايير، وتخفيض عدد الإصابات، ودعم الناجين من الألغام، وإعادة الأراضي التي كانت ملغومة من قبل إلى الاستخدام المنتج من قبل المجتمعات، وتخفيض عدد المخزونات العالمية.

وفي المؤتمر الاستعراضي الرابع للاتفاقية الذي انعقد في العام 2019، اعتمدت الدول الأطراف خطة عمل أوصلو 2020-2024 لدعم تنفيذ الاتفاقية. وبينما اعترفت الدول الأطراف بالتقدم المحرز منذ بدء نفاذ الاتفاقية، فقد أقرت أيضاً بأن عدداً من التحديات لا يزال قائماً في تنفيذها، وأعربت عن قلقها العميق إزاء ارتفاع عدد الإصابات. وأفاد مرصد الألغام الأرضية أن عام 2020 هو العام السادس على التوالي الذي يشهد أعداداً كبيرة من الإصابات المسجلة بسبب الألغام، بما في ذلك الأنواع المرتجلة، فضلاً عن مخلفات الذخائر العنقودية وغيرها من المتفجرات من مخلفات الحرب مع ما لا يقل عن 7,073 إصابة مسجلة (قُتل 2,492 شخص وجرح 4,561 شخص، في حين لم تكن حالة النجاة معروفة لـ 20 إصابة) وكان 80 في المائة منهم من المدنيين ونصفهم من الأطفال.

وبالإضافة إلى زيادة عدد الإصابات منذ دخول الاتفاقية حيز النفاذ، أقرت الدول الأطراف بأن تنفيذها قد توقف في بعض المناطق. والمطلوب في هذه المجالات هو الإبلاغ الشفاف، واعتماد تشريعات وطنية للتنفيذ، وتدمير المخزونات، وإخلاء الأراضي المملوغة، ضمن أمور أخرى. إذا أرادت الدول الأطراف أن تحقق تطلعاتها وأهدافها على أكمل وجه بحلول العام 2025، فعليها أن تركز اهتمامها وأن تكثف جهودها على وجه السرعة ضمن الحدود الزمنية المحددة.

## الهدف

يهدف الفريق إلى زيادة الوعي للدول الأطراف في الاتفاقية والتحديات التي تواجهها، وخطر التلوث الجديد، والدعم الذي يمكن للبرلمانيين تقديمه لتنفيذ الاتفاقية، بما في ذلك في تعزيز بيئة مواتية للتنفيذ، على سبيل المثال، من خلال الدعوة والتوعية بوضع دولها في تنفيذ الاتفاقية؛ وبوجه خاص، الالتزامات والفرص المتعلقة لتعزيز هذا التنفيذ.

## المشاركين

مديرة الجلسة (المناقشة):

السيدة آنييس فاداي، رئيسة لجنة الاتحاد البرلماني الدولي لتعزيز احترام القانون الدولي الإنساني (المجر)



أعضاء فرق المناقشة:

- السيد خوان كارلوس روان، مدير وحدة دعم التنفيذ، اتفاقية حظر الألغام المضادة للأفراد
- السيدة جوزفين دريسنر، مديرة السياسات والشراكات الدولية، الفريق الاستشاري المعني بالألغام
- السيدة سارة مينارد ابريل، مستشارة قانونية، الخدمات الاستشارية المعنية بالقانون الدولي الإنساني، اللجنة الدولية للصليب الأحمر

### الإجراءات:

نظرًا لعدد المقاعد المحدود في الغرفة، سيتاح لكل مشارك يرغب في المساهمة بعد مداخلات أعضاء فرق المناقشة دقيقتين لإلقاء بيان شفوي تلقائي من قاعة أمستردام التي سيتم توصيلها عن بعد بقاعة برلين.





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# 143rd IPU Assembly

Madrid, Spain  
26-30 November 2021



## Open session of the Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law

*Supporting a mine-free world: Universalization and implementation of  
the Anti-Personnel Mine Ban Convention*

*Monday, 29 November, 11:30 – 13:00  
Hall Berlin, 1st floor, Palacio Municipal (IFEMA)*

### **Concept note**

#### **Background**

In 1997 States adopted the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction as a comprehensive framework to “put an end to the suffering and casualties caused by anti-personnel mines”. Since the adoption of the Convention significant progress has been made in, amongst other, universalizing the norms, reducing the number of casualties, supporting mine survivors, returning previously contaminated land to productive use by communities and reducing the number of global stockpiles.

At the Convention’s Fourth Review Conference in 2019 the States Parties adopted the Oslo Action Plan 2020-2024 to support the Convention’s Implementation. While recognizing the progress made since the entry into force of the Convention, the States Parties also acknowledged that a number of challenges persisted in its implementation and manifested their deep concern by the rise in the number of casualties. The Landmine Monitor reported that 2020 was the sixth year in a row with high numbers of recorded casualties due to mines, including improvised types, as well as cluster munition remnants and other explosive remnants of war with at least 7,073 recorded casualties (2,492 people were killed and 4,561 people were injured, while the survival status was unknown for 20 casualties), 80 per cent of whom were civilians with half of them being children.

In addition to an increase in the number of casualties since the Convention entered into force, the States Parties recognized that its implementation in some areas had been stalled. What is required in these areas is transparent reporting, the adoption of national implementation legislation, the destruction of stockpiles, and the clearance of contaminated land, among others. If the States Parties are to meet their aspirations and goals to the fullest by 2025 they must focus their attention and intensify their efforts with urgency within the determined time-limits.

#### **Objective**

The objective of the panel is to raise awareness of the status and challenges faced by the States Parties to the Convention, the threat of new contamination, and the support parliamentarians can provide to the Convention implementation, including in fostering a conducive implementation environment, for example, through advocacy and raising of awareness of the status of their respective States in the implementation of the Convention and, in particular, their outstanding commitments and opportunities to strengthen this implementation.

#IPU143

## **Participants**

Moderator:

**Ms. Ágnes Vadai**, Chair of the IPU Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law, MP (Hungary)

Panellists:

- **Mr. Juan Carlos Ruan**, Director, Implementation Support Unit, Anti-Personnel Mine Ban Convention
- **Ms. Josephine Dresner**, International Policy and Partnerships Director, Mines Advisory Group
- **Ms. Sarah Ménard April**, Legal Adviser, Advisory Services on IHL, International Committee of the Red Cross

## **Proceedings**

Due to a limited number of seats in the room, each participant wishing to contribute after the panellists' interventions will have 2 minutes for a spontaneous oral statement from Hall Amsterdam which will be remotely connected to Hall Berlin.